

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Remarks Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 1511526 (4) Date 10.12.20		
(5) Supplier NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date 15.005.1	
(10) Your Ref 430	(11) Your Order No./Date 550003889601 2.12.20	(15) Additional Details	(12) Our Department Herr Porstorfer		(13) Direct dial	(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method DHL Italy		paid ☐ unpaid ☒	(21) Packing vedi in bas	(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 470 net 407	(24)	
(25) Shipping Address Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA							(26) Place of unload 14248	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	2517087900 111807 Indice modific Mez.caric. Numero lotto Numero lotto Vuoti	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15 44/3215 KLT3215 dunkelblau 00298770000 2/TBA-501568 Palette halb-Holz G 2/TBA-520922 Deckel f. Palette (1/3215 KLT3215 dunkelblau 00298770000 3/3215 KLT3215 dunkelblau	11241	St				
			250	St				
			241	St				
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>11241</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: <i>2</i> Quantità Imballi: <i>2</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: <i>12.12.20</i> Firma: <i>[Signature]</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, sn. 70026 Modugno (BA) 12 DIC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"								
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver	(46) Invoice Check		
Date								
Name/No.								

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Luthersr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 600954		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: ITO4886850728		12) Kunden-Nr. 102657 DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno(Bari) 13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW ***** Ref.: IMP-INW-212170 ***** 16) Eintreff-Datum 17.12.20 17) Eintreff-Zeit 15:00	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. 1511441 1511442 1511526	19) Anzahl 40 1 1 55 2 2 1 45	20) Packmitteltyp 3215 KLT32 TBA-501568 TBA-520922 3215 KLT32 TBA-501568 TBA-520922 3215 KLT32 3215 KLT32	21) SF 0 0 0 0 0 0 0 0
22) Inhalt KOM.Z21622-M6X16 -01 HOL.Z21687-M16x1,5x25, Vuot1 HOL.Z21687-M16x1,5x25, Foglio seguente		23) Lademittel-gewicht kg 41 68 63	24) Bruttogewicht kg 500 566 470
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter	
27)		28)	
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS Euro	
33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro		34) Versender-Nachnahme Euro	
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. -1 39) LKW-Code Camion spediz. 40) Versandart 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand erhalten.	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/ Unterschrift	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
		46) Für Warenempfänger	

(Platz für Barcodefelder)

RUEHNAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

12 DIC 2020

 "Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

1) Versender/L ESKA A motive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 600954		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 10.12.20 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno (Bari) 13) Bordero/Ladefliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW ***** Ref.: IMP-INW-212170 ***** 16) Eintreff-Datum 17.12.20 17) Eintreff-Zeit 15:00				
11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 102657 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID TVA: IT04886850728		14) Anliefer-/Abladestelle 14248 Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA				
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr. 1511441 1511442 1511526	19) Anzahl 40 55 45	20) Packmitteltyp 3215 KLT32 TBA-501568 TBA-520922 3215 KLT32 TBA-501568 TBA-520922 3215 KLT32 3215 KLT32	21) SF 0 0 0 0 0	22) Inhalt KOM.Z21622-M6X16 -01 HOL.Z21687-M16x1,5x25, Vuoti HOL.Z21687-M16x1,5x25, Foglio sequente	23) Lademittel-gewicht kg 41 68 63	24) Bruttogewicht kg 500 566 470
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter				
27) Summen		28)				
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck				
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS Euro				
33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro		34) Versender-Nachnahme Euro				
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung				
38) Transportmittel-Nr. UNKNOWN		39) LKW-Code -1				
40) Versandart Camion spediz.		41) Abrechnungs-Schl.				
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.				
Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/ Unterschrift				
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) Euro-Gitter-Pal. (GP)				
46) Für Versender		KUEHNE + NAGEL S.r.l.				

(Platz für Barcodefelder)

Via dei Ciclamini, Inc - 70026 Modugno (BA)

12 DIC 2020

 "Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Luthersstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 600954		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 10.12.20 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno (Bari) 13) Bordero-/ Ladeliste-Nr.	
11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 102657 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728		14) Anliefer-/ Abladestelle 14248 Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA	
15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW ***** Ref.: IMP-INW-212170 *****		16) Eintreff-Datum 17.12.20 17) Eintreff-Zeit 15:00	
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr.	19) Anzahl 2 2 3	20) Packmitteltyp TBA-501568 TBA-520922 3215-KLT32 	21) SF 0 0 0
22) Inhalt Foglio seg. 2 Vuoti 		23) Lademittel-gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
25) Summe		5	26) Rauminhalt cdm/ Lademeter
		1,0	Summen
		27)	28)
		172	1536
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	
31) Frankatur a caric.de st.	32) Warenwert für SLVS 12.215 Euro	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	34) Versender-Nachnahme Euro
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN 37) Kontierung -1 38) Transportmittel-Nr. Camion spediz. 39) LKW-Code 41) Abrechnungs-Schl. 40) Versandart	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.	
Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/ Unterschrift	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)
46) Für Warenempfänger		(Platz für Barcodefelder)	

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 600954		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID TVA: IT04886850728		6) Datum 10.12.20 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno (Bari)	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		13) Bordero-/Ladeliste-Nr. 15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW ***** Ref.: IMP-INW-212170 ***** 16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit 17.12.20 15:00	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Packmitteltyp	21) SF
	2	TBA-501568	
	2	TBA-520922	0
	3	3215 KLT32	0
		22) Inhalt Foglio seg. 2 Vuoti	
		23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
25) Summe		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter	27) Summen
5			1,0 172
28) Bruttogewicht kg		1536	
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck	
31) Frankatur a carico del cliente		32) Warenwert für SLVS Euro 12.215	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro
34) Versender-Nachnahme Euro			
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung	
		UNKNOWN	
		38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code -1	
		40) Versandart Camion spediz. 41) Abrechnungs-Schl.	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.			
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.			
Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/ Unterschrift	
44) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		45) Die Sendung enthält davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
46) Für Versender			
(Platz für Barcodefelder)			

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente VAT-ID-No. / N° partita IVA ESKA AUTOMOTIVE GNGH BLANKENBURGSTR. 81 D-09114 CHERMNITZ	Data / Data 10-DEC-2020	 1084315855968600
---	----------------------------	----------------------

Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) 	Order Code / Ordine di trasporto KHX-EC-5596860												
Consignee / Destinatario VAT-ID-No. / N° partita IVA MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO	<table border="1"> <tr> <td> Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri </td> <td> ☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag. </td> <td> Terminal address / Indirizzo terminale DHL HAUPTVOGEL INTERNATI KLIPPHAUSEN AN DER UNITRANS 3 D-01665 KLIPPHAUSEN Tel: +49 35204/977-22 Fax: +49 35204/977-51 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no </td> <td> Terminal reference / Numero di dossier 0220120594729 </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No. TMP-TNW-212170 </td> <td> Customer's reference / Riferimenti del cliente </td> </tr> <tr> <td colspan="2"> Terminal of arrival / Terminal di destinazione BARI </td> <td> Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811 </td> </tr> </table>	Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri	☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag.	Terminal address / Indirizzo terminale DHL HAUPTVOGEL INTERNATI KLIPPHAUSEN AN DER UNITRANS 3 D-01665 KLIPPHAUSEN Tel: +49 35204/977-22 Fax: +49 35204/977-51	Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no		Terminal reference / Numero di dossier 0220120594729	Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No. TMP-TNW-212170		Customer's reference / Riferimenti del cliente	Terminal of arrival / Terminal di destinazione BARI		Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811
Delivery terms / Condizioni di trasporto ☐ free domicile franco dom. ☐ Cleared sdoganato ☐ taxes paid dazi pagati ☐ duty paid dir. dog. pag. ☐ others altri	☐ ex works franco fabbrica ☐ Uncleared non sdoganato ☐ taxes unpaid dazi non pagati ☐ duty unpaid dir. dog. non pag.	Terminal address / Indirizzo terminale DHL HAUPTVOGEL INTERNATI KLIPPHAUSEN AN DER UNITRANS 3 D-01665 KLIPPHAUSEN Tel: +49 35204/977-22 Fax: +49 35204/977-51											
Additional transport insurance / Assicurazione complementare ☐ yes sì ☐ no no		Terminal reference / Numero di dossier 0220120594729											
Currency / Valuta Value for insurance / Valore da assicurare No. TMP-TNW-212170		Customer's reference / Riferimenti del cliente											
Terminal of arrival / Terminal di destinazione BARI		Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811											
Delivery address / Indirizzo di consegna della merce 													

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
	5	PAL	PARTS PARTS		1536.0	

EX WORKS	Dim. x cm x cm = 0.700m³ 0.00 LM	Payable weight in kg Peso tassabile in kg 1,536.00	Total gross weight in kg Totale peso lordo in kg 1536.0
----------	----------------------------------	---	--

Special consignments / Richieste particolari 			Special instructions / Istruzioni particolari 		
IMP-INW-212170 DIMENSIONS (LWH): 5X 80X60X29Cm			KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 506-70026 Modugno (BA) 12 DIC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
Collection at sender Ritiro dal mittente Date / Data Time / Orario	Delivery to consignee Consegna al destinatario Date / Data Time / Orario	IMPORTANT: According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Stamp and signature of sender Timbro e firma del mittente		
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature Firma del destinatario	Consignee's name in block letters Nome di chi firma in stampatello			